

SANVIflon SAFE Kaniula dożylna bezpieczna**SANVIflon SAFE ECO** Kaniula dożylna bezpieczna**SANVIflon SAFE S** Kaniula dożylna bezpieczna bez portu**SANVIflon SAFE N** Kaniula dożylna bezpieczna bez portu i bez skrzydełek

NR KATALOGOWY: KDBP; KDBF; KDBPS; KDBPN

OPIS

- posiada pasywne zabezpieczenie przed zatknięciem - ostra część igły (mandrynu) po wyciągnięciu zostanie samoistnie osłonięta elementem zabezpieczającym chroniąc użytkownika przed przypadkowym zatknięciem usta zranień
- materiał cewnika:
 - PU (poliuretan) - SANVIflon SAFE, SANVIflon SAFE S, SANVIflon SAFE N
 - teflon (F.E.P.) - SANVIflon SAFE ECO
- cewnik kaniuli wyposażony w paski kontrastujące w promieniach rentgena
- igła (mandryn) wykonany ze stali nierdzewnej
- wysposażona w filtr hydrofobowy zabezpieczający przed wypływem krwi po wyprowadzeniu kaniuli do naczynia
- dostępna w różnych rozmiarach od 14 G do 24 G jednorazowego użytku
- sterilna lateksu
- nie zawiera lateanów
- sterylizowana tlenkiem etylenu

PRZEZNACZENIE

- do kaniulacji naczyń dożynnych, obwodowych w celu:**
 - wielokrotniej iniekcji leków dożynnych
 - maksymalny czas użycia kaniuli wynika ze stanu pacjenta oraz obowiązującej w danej placówce medycznej wewnętrznej procedury
- utrzymanie nawodnienia pacjenta i/lub zmniejszenie odwodnienia w przypadku, gdy pacjent nie jest w stanie przyjmować dostatecznie odpowiedniej ilości płynów
- transfuzji krwi oraz preparatów krewiopochodnych
- zapewnienie dostępu naczyniowego w przypadku wystąpienia objawów infekcji miejscowej lub uogólnionej/alergii należy niezwłocznie usunąć kaniulę z żyły pacjenta

MAKSYMALNY CZAS UŻYCIA

- wyrób przeznaczony do użytku krótkotrwalego
- maksymalny czas użycia kaniuli wynika ze stanu pacjenta oraz obowiązującej w danej placówce medycznej wewnętrznej procedury
- w czasie stosowania wyrobu decyduje personel medyczny bezpośrednio w regularnych odstępach czasowych miejsca wkładania pod kątem objawów stanu zapalnego/allergii
- transfuzji krwi oraz preparatów krewiopochodnych
- zapewnienie dostępu naczyniowego w przypadku wystąpienia objawów infekcji miejscowej lub uogólnionej/alergii należy niezwłocznie usunąć kaniulę z żyły pacjenta

SANVIflon SAFE Safety IV Cannula**SANVIflon SAFE ECO** Safety IV Cannula**SANVIflon SAFE S** Safety IV Cannula without port**SANVIflon SAFE N** Safety IV Cannula without port and without wings

CATALOGUE NUMBER: KDBP; KDBF; KDBPS; KDBPN

DESCRIPTION

- has a passive protection against needle stick injury - the sharp part of the needle (stylet) after being pulled out will be spontaneously covered by a safety element protecting the user against accidental puncture or injury
- catheter material:
 - PU (polyurethane) - SANVIflon SAFE, SANVIflon SAFE S, SANVIflon SAFE N
 - teflon (F.E.P.) - SANVIflon SAFE ECO
- cannula catheter equipped with x-ray contrasting stripes
- needle (stylet) made of stainless steel
- equipped with a hydrophobic filter that protects against blood flow after inserting the cannula into the vessel
- available in various sizes from 14 G to 24 G
- single-use
- latex-free
- phthalate-free
- sterilized with ethylene oxide

INDICATION

- for cannulation of intravenous, peripheral vessels to:
- multiple injections of intravenous drugs
- intravenous infusion of solutions and parenteral nutrition suitable for peripheral veins
- maintain the patient's hydration and / or reduce dehydration if the patient is unable to take sufficient fluid orally
- blood transfusions and blood-like preparations
- ensuring vascular access in the event of the need for rapid drug delivery, especially during diagnostic and therapeutic procedures

MAXIMUM DURATION OF APPLICATION

- device intended for short-term use
- maximum time for using the cannula results from the patient's condition and applicable internal procedure in medical facility
- duration of use of the device is decided by medical personnel directly responsible for observing the injection site at regular intervals for signs of inflammation / allergies
- if signs of local infection or generalized infection / allergy occur, remove the cannula from the patient's vein immediately

POPIS

- pasívna ochrana proti bodnutí - ostrá časť jehly (bodce) bude po vytážení spontaneálne pokryta bezpečnostným prvkem chrániacim užívateľa pred hradomým bodnutím alebo zranením
- materiál katétru:

- PU (polyuretan) - SANVIflon SAFE, SANVIflon SAFE S, SANVIflon SAFE N
- teflon (F.E.P.) - SANVIflon SAFE ECO

- kaniuly katéterov opäťované proužky kontrastného zářenia
- jehla (bodec) z nerezovej ocele
- vybaven hydrofobním filtrom zabráhajícím odtoku krve zavedením kaniuly do cévy
- v různých velikostech od 14G do 24G, na jedno použití
- bez obsahu latexu
- bez obsahu ftalátu
- sterilizovaná za použití ethylenoxidu

URČENÍ

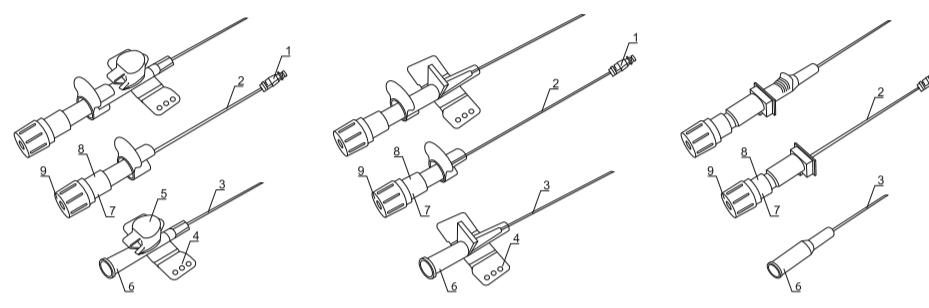
- pro kaniulaci intravénóznej, periferické k cíli:

- vícenásobná injekce nitrožilných leků
- pro intravénózní infuze roztoků a parenterální výživu vhodnou pro podávání do periferických žil
- k udržení hydratace pacienta a/nebo ke snížení dehydratace, když pacient není schopen užít perorálně s dostatečnou množstvem tekutin
- k rychlému přístupu a kreativní produkty
- zajistění činného přístupu v případě potřeby rychlého podání leků, zejména při diagnostických a terapeutických postupech

MAXIMÁLNÍ ČAS POUŽITÍ

- výrobek určený pro krátkodobé použití
- maximální doba používání kaniuly vyplývá ze stavu pacienta a z platných interních postupů v daném zdravotnickém zařízení
- o dobu použití rozhoduje lekárský personál přímo odpovědný za pravidelné sledování místu vpichy pro známky záruční / alergie
- v případě známek lokální infekce nebo systémové infekce / alergie okamžitě vyměňte kaniulu z žily pacienta

INSTRUKCJA ZASTOSOWANIA

1) zabezpieczenie igły 3) cewnik kaniuli 5) port górnego z koreczkiem 7) komora wypływu zwrotnego 9) koreczek luer lock
2) igła (mandryn) 4) skrzydłkaRys. 1 SANVIflon SAFE, SANVIflon SAFE ECO
Kaniula dożylnaRys. 2 SANVIflon SAFE S
Kaniula dożylna bez portuRys. 3 SANVIflon SAFE N
Kaniula dożylna bez portu i bez skrzydełek

- wybrać miejsce wkładania i dobrze odpowiednio rozciągnąć kaniulę z uwzględnieniem celu kaniulacji oraz średnicy naczynia
- zaciągnąć opaskę ściągową 7-10 cm powyżej planowanego miejsca wkładania
- dezynfekować miejsce wkładania środkiem antyseptycznym
- zachować zasady aseptyki wyjmąć kaniulę z nieuszkodzonego, sterylnego opakowania, zdjąć osłonkę igły, sprawdzić kaniulę pod względem uszkodzeń fabrycznych oraz zanieczyszczeń
- rozłożyć skrzydła kaniuli (dotyczy modelu ze skrzydłkami) sprawdzić czy igła i końcówka cewnika są ustawione ścięciem do góry
- reka przedniemającą naciągnąć skórę pacjenta, wprawdzić kaniulę do żyły pod kątem 10-30° i obserwować komorę wypływu zwrotnego, pojawienie się krwi w komorze kontrolnej potwierdza prawidłowe wkładanie się do żyły
- delikatnie wsunąć kaniulę do żyły, igłę wprawując równolegle do skóry pacjenta organizując jej rotację w cewniku
- nie wsuwać ponownie częściowo lub całkowicie wyjątej igły oraz nie zginąć jej podczas wysuwania
- zwinąć opaskę ściągową, podłożyć opatrunkiem z gązki pod kaniulę w pobliżu miejsca wkładania
- w celu całkowitego usunięcia mandrynu uściągnąć port górnego zanieczyszczenia zakryj końcówkę mandrynu
- umieścić igłę w pojemniku na odpady medyczne zabezpieczając automatycznie zakryj końcówkę mandrynu
- port kaniuli zabezpieczyć kawałkiem koreczkiem lub podłączyć zestaw do infuzji/transfuzji
- ustabilizować kaniulę jednym opatrunkiem lepionką
- przeplukać kaniulę 5-10 ml 0,9% NaCl (wyjątkowo górnego portu – dotyczy modelu z portem)
- opisać miejsce wkładania datą i godziną założenia (zgodnie z obowiązującą procedurą wewnętrzna placówki), wdrożyć obserwację miejsca wkładania zgodnie z procedurami

UWAGI I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE WYROBU

- wyrob przeznaczony jest dla profesjonalnego użytkownika: lekarz, pielęgniarki/położnej, ratownika medycznego
- wyrob należy używać zgodnie z przewidzianym zastosowaniem
- wyrob stosować natychmiast po wyciągnięciu z opakowania
- należy przestrzegać zasad aseptyki i antyseptyku podczas kaniulacji żyły, utrzymywać jałość przy użytkowaniu dostępu oraz utrzymywać czystość skóry w okolicy miejsca wkładania
- po założeniu kaniuli, po każdym podaniu leku oraz co 4-12 godzin w czasie braku podaży leków zaleca się przepukiwanie kaniuli roztworem 0,9% NaCl
- podczas przepukiwania zaleca się stosowanie techniki pulsacyjnej oraz umiarowanego ciśnienia dodatniego (u dorosłych stosowanie strzykawek o objętości nie mniejszej niż 10 ml), wytwarzanie wysokiego ciśnienia w kaniuli grozi przerwaniem jej ciągłości lub odwracam skrzeplinę ze ścianą kaniuli
- nie przestrzeganie ciągłości wlewów zgodnie z zaleceniami producenta oraz nieprawidłowa technika przepukiwania kaniuli może skutkować częściowym lub całkowitym przerwaniem ciągłości cewnika kaniuli
- należy stale kontrolować czy zatyczka zabezpieczająca port górnego jest zamknięta (dotyczy modelu z portem)
- opatrunki zabezpieczające należy kontrolować codziennie, wymieniać w razie konieczności (zabrudzenie, obłuzowanie, zamoczenie, podejrzenie infekcji)
- w przypadku wystąpienia objawów stanu zapalonego (zaczernienie, ból, obrzęk, wyczuwalne stwardnienie żyły, obecność wydzielin surowiczej, krvistej, ropnej) należy kaniule niezwłocznie usunąć z żyły pacjenta
- w przypadku całkowitej niedrożności kaniuli lub jej wyunięcia z żyły należy ją usunąć i w razie potrzeby założyć nową kaniulę
- w przypadku nieprawidłowego zadziałania mechanizmu zabezpieczającego port górnego nie należy go uruchamiać ręcznie – moze to spowodować zatknięcie igły (mandryn natychmiast należy wyrzucić do pojemnika na oste odpady medyczne)
- po skąpieniu się kaniuli z igły kaniuli nie należy je ponownie nakładać, ponowne założenie kaniuli jest niebezpieczne i może spowodować zatknięcie igły
- w przypadku stosowania do transfuzji krwi należy zastosować wszystkie środki ostrożności dla danej procedury, przed i po zakończeniu transfuzji kaniulę należy przepłukać 0,9% NaCl
- po użyciu wyrobu powinien zostać zuriędzony zgodnie z obowiązującym prawem oraz wewnętrzny procedurami jednostki
- nie stosować jeśli opakowanie jest uszkodzone, wyrob niekompletny, uszkodzony lub zanieczyszczony
- nie stosować u pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na którykolwiek z użtych w wyrobie materiałów (w przypadku wystąpienia objawów podrażnienia lub reakcji alergicznej należy natychmiast przerwać stosowanie wyrobu)
- nie należy dopuszczać do zaginania kaniuli dlatego, jeśli to możliwe, należy unikać kaniulacji żyły naturalnych zgłębi końcowych np. dolu lufkowego
- nie zaleca się aplikacja antybakteryjnych kremów ani maski na miejscu wkładania
- nie zaleca się podawania leków przez port górnego kaniuli (dotyczy modelu z portem)
- nie zaleca się podawania płynów o dużej lepkoci
- nie należy wprowadzać i wyciągać kaniuli z nadmierną siłą
- nie używać nożyczek, skalepów oraz innych ostrych narzędzi do opakowania
- nie używać wyrobu po upływie terminu ważności podanego na opakowaniu
- wyrob przeznaczony do jednorazowego użytku, ponowne użycie zagraża zdrowiu i życiu pacjenta

WYJAŚNIENIE SYMBOLI UŻYTYCH NA OPAKOWANIU:

	nazwa i adres wytwórcy
	wyrob sterylny, wysterylizowany tlenkiem etylenu
	numer LOT określający numer serii produkcyjnej
	data przydatności do użycia (do ostatniego dnia miesiąca) podana w sekwencji: RRRR-MM
	numer katalogowy wyrobu

	nie używać, jeżeli opakowanie jest uszkodzone
	nie używać powtórnie
	nie resterylizować
	wyrob nie zawiera lateanów
	wyrob nie zawiera lateksu
	wyrob nie wyciągać
	wyrob apyrogenerny

CE 0197



ZARYS International Group
sp. z o.o. sp.k.
ul. Pod Borem 18
41-808 Zabrze, Poland
www.zarys.pl

Wydanie I, 2019.08.10

EXPLANATION OF SYMBOLS USED ON THE PACKAGE:

	name and address of the manufacturer
	sterile device, sterilized with ethylene oxide
	batch code specifying the production series number
	use-by date (until the last day of the month) in YYYY-MM format
	product catalogue number
	CE symbol

CE 0197

Edition I, 2019.08.10

SANVIflon SAFE intravenózní kaniula bezpiečná**SANVIflon SAFE ECO** intravenózní kaniula bezpiečná**SANVIflon SAFE S** intravenózní kaniula bezpiečná bez portu**SANVIflon SAFE N** Safety IV intravenózní kaniula bezpiečná bez portu a bez křídel

KATALOGOVÉ ČÍSLO: KDBP; KDBF; KDBPS; KDBPN

POPIS